Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS DIREKTIV 92/118/EØF

af 17. december 1992

om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser, som omhandlet i bilag A, kapitel I, i direktiv 89/662/EØF, og for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF

(EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49)

Ændret ved:

		Tidende nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens beslutning 94/466/EF af 13. juli 1994	L 190	26	26.7.1994
►**M2**	Kommissionens beslutning 94/723/EF af 26. oktober 1994	L 288	48	9.11.1994
►**M3**	Kommissionens beslutning 95/338/EF af 26. juli 1995	L 200	35	24.8.1995

Ændret ved:

►**A1**	Tiltrædelsesakt for Østrig, Finland og Sverige	C 241	21	29.8.1994
	(tilpasset ved Rådets beslutning 95/1/EF, Euratom, EKSF)	L 1	1	1.1.1995

▼B

RÅDETS DIREKTIV 92/118/EØF

af 17. december 1992

om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser, som omhandlet i bilag A, kapitel I, i direktiv 89/662/EØF, og for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ([1]),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ([2]),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ([3]), og

ud fra følgende betragtninger:

Produkter af animalsk oprindelse er opført på listen over varer i Traktatens bilag II; afsætningen af disse produkter er en væsentlig indkomstkilde for landbrugsbefolkningen;

for at sikre en rationel udvikling af denne sektor og øge dens produktivitet bør der på fællesskabsplan fastsættes sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige bestemmelser for de pågældende produkter;

Fællesskabet bør vedtage foranstaltninger med henblik på gradvis oprettelse af det indre marked uden indre grænser i løbet af perioden indtil den 31. december 1992;

for at nå de ovennævnte mål har Rådet fastsat dyresundhedsmæssige bestemmelser for fersk kød, fjerkrækød, kødprodukter, vildtkød og kaninkød samt mælkeprodukter;

medmindre andet bestemmes, bør samhandelen med produkter af animalsk oprindelse liberaliseres, uden at dette berører muligheden for eventuelt at indføre beskyttelsesforanstaltninger;

som følge af den betydelige risiko for spredning af sygdomme, bør der for visse produkter af animalsk oprindelse opstilles særlige krav med hensyn til markedsføring og samhandel, navnlig når produkterne er bestemt til områder, der har en høj sundhedsmæssig status;

ved vedtagelsen af direktiv 92/65/EØF gik Kommissionen med til at adskille de dyresundhedsmæssige aspekter, der gælder for dyr, fra dem, der gælder for produkter;

for at gøre det muligt at ophæve grænsekontrollen mellem medlemsstaterne den 1. januar 1993 bør der fastsættes dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige bestemmelser for samtlige produkter, der underkastes sådan kontrol, for så vidt samhandel hermed og indførsel heraf endnu ikke er blevet harmoniseret på fællesskabsplan;

for at gennemføre dette mål bør en række gældende bestemmelser tilpasses med henblik på vedtagelsen af sådanne foranstaltninger;

det har vist sig formålstjenligt at opstille en liste over de tredjelande og fastsætte en fremgangsmåde for autorisation af de virksomheder, der opfylder de betingelser, som er fastsat ved dette direktiv, samt en fremgangsmåde for Fællesskabets kontrol med, at autorisationsbetingelserne overholdes;

det dokument, der ledsager produkterne, anses for at være den måde, hvorpå man bedst kan give myndighederne på bestemmelsesstedet garanti for, at en forsendelse opfylder betingelserne i dette direktiv;

([1]) EFT nr. C 327 af 30. 12.1989, s. 29, og EFT nr. C 84 af 2. 4. 1990, s. 102.
([2]) EFT nr. C 113 af 7. 5. 1990, s. 205, og EFT nr. C 149 af 18. 6. 1990, s. 263.
([3]) EFT nr. C 124 af 21. 5. 1990, s. 15, og EFT nr. C 182 af 23. 7. 1990, s. 25.

▼B

sundheds- eller hygiejnecertifikatet bør bibeholdes af hensyn til kontrollen med visse indførte produkters bestemmelsessted;

reglerne, principperne og beskyttelsesforanstaltningerne i Rådets direktiv 90/675/EØF af 10. december 1990 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet [1], skal finde anvendelse i det foreliggende tilfælde;

i forbindelse med samhandelen inden for Fællesskabet skal bestemmelserne i direktiv 89/662/EØF ligeledes finde anvendelse;

det bør overlades til Kommissionen at vedtage visse gennemførelsesforanstaltninger til denne forordning; i dette øjemed bør der indføres fremgangsmåder, der sikrer et snævert og effektivt samarbejde mellem Kommissionen og medlemsstaterne i Den Stående Veterinærkomité;

som følge af de særlige forsyningsvanskeligheder, som skyldes Den Hellenske Republiks særlige geografiske beliggenhed, bør der fastsættes undtagelser for denne medlemsstat;

vedtagelsen af specifikke bestemmelser for de produkter, der er omfattet af dette direktiv, berører ikke vedtagelsen af bestemmelser for hygiejne og levnedsmiddelsikkerhed i almindelighed, for hvilke Kommissionen har forelagt et forslag til rammedirektiv —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

KAPITEL 1

Generelle bestemmelser

Artikel 1

I dette direktiv fastlægges de dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter af animalsk oprindelse (herunder vareprøver af sådanne produkter til kommercielle formål), der med hensyn til disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser som omhandlet i bilag A, kapitel I, i direktiv 89/662/EØF [2], og for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF.

Direktivet berører hverken vedtagelsen af mere detaljerede dyresundhedsmæssige krav i forbindelse med de nævnte specifikke bestemmelser eller opretholdelsen af sådanne begrænsninger i samhandelen med eller indførslen af produkter omfattet af de i stk. 1 nævnte specifikke bestemmelser, som er begrundet i hensynet til den offentlige sundhed.

Artikel 2

1. I dette direktiv forstås ved:

a) *»samhandel«*: handel som defineret i artikel 2, stk. 2, i direktiv 89/662/EØF

b) *»vareprøve til kommercielle formål«*: en prøve uden handelsmæssig værdi, der er udtaget på vegne af ejeren eller den ansvarlige for en virksomhed, og som er repræsentativ for en given produktion af produkter af animalsk oprindelse fra den pågældende virksomhed, eller som udgør en model af et produkt af animalsk oprindelse, som det overvejes at sætte i produktion, og som med henblik på senere undersøgelse skal være forsynet med angivelse af produkttypen, sammensætningen og den dyreart, hvoraf prøven er fremstillet

[1] EFT nr. L 373 af 31. 12. 1990, s. 1.
[2] EFT nr. L 395 af 30. 12. 1989, s. 13. Direktivet er senest ændret ved direktiv 91/496/EØF (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 56).

▼B

c) *»alvorlig smitsom sygdom«*: de i direktiv 82/894/EØF omhandlede sygdomme [1]

d) *»patogener«*: enhver koncentration eller enhver kultur af organismer eller af derivater, der forekommer enten alene eller gendannet, af en sådan koncentration eller af en sådan kultur af organismer, og som kan fremkalde sygdomme hos ethvert levende væsen (bortset fra mennesket), herunder alle modificerede derivater af sådanne organismer, som kan bære eller overføre animalske patogener; denne definition omfatter ikke veterinærimmunologiske lægemidler, der er godkendt i direktiv 90/677/EØF [2]

e) *»forarbejdede animalske proteiner til foderbrug«*: animalske proteiner, der er behandlet, således at det bliver egnet til direkte anvendelse som foder eller som ingrediens i foder. Disse proteiner omfatter fiskemel, kødmel, benmel, hovmel, hornmel, blodmel, fjermel, tørrede fedtegrever og andre lignende produkter, herunder blandinger, der indeholder disse produkter

f) *»forarbejdede animalske proteiner til konsum«*: fedtegrever, kødmel og flæskesvær i pulverform som omhandlet i artikel 2, litra b), i direktiv 77/99/EØF [3];

g) *»biavlsprodukter«*: honning, bivoks, gelée royale, propolis eller pollen, som hverken er bestemt til konsum eller til industriel brug.

2. Endvidere finder definitionerne i artikel 2 i direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF tilsvarende anvendelse.

Artikel 3

Medlemsstaterne påser:

— at samhandel med og indførsel af de i artikel 1 omhandlede produkter af animalsk oprindelse og gelatiner, som ikke er bestemt til konsum, hverken forbydes eller begrænses af andre dyresundhedsmæssige eller sundhedsmæssige årsager end dem, der følger af anvendelsen af dette direktiv eller af andre fællesskabsbestemmelser, herunder navnlig eventuelle beskyttelsesforanstaltninger

— at ethvert nyt produkt af animalsk oprindelse, for hvilket der gives markedsføringstilladelse i en medlemsstat efter den i artikel 20 fastsatte dato, først kan gøres til genstand for samhandel eller indføres, efter at der er truffet afgørelse i overensstemmelse med artikel 15, stk. 1, på grundlag af en vurdering, eventuelt efter udtalelse af Den Videnskabelige Veterinærkomité oprettet ved afgørelse 81/651/EØF [4], for så vidt angår den faktiske risiko for spredning af alvorlige smitsomme sygdomme i forbindelse med omsætning af produktet, ikke blot til den dyreart, som produktet hidrører fra, men også til andre arter, der kan optræde som sygdomsbærere eller smittekilde eller udgøre en fare for den offentlige sundhed

— at samhandel med eller indførsel fra tredjelande af de i artikel 2, litra b), i direktiv 77/99/EØF omhandlede produkter af animalsk oprindelse kun finder sted, hvis produkterne er i overensstemmelse med nævnte direktiv og de pågældende krav i nærværende direktiv.

---

(1) EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 58. Direktivet er senest ændret ved afgørelse nr. 90/134/EØF (EFT nr. L 76 af 22. 3. 1990, s. 23).
(2) EFT nr. L 373 af 31. 12.1990, s. 26
(3) EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85. Direktivet er ajourført ved direktiv 92/5/EØF (EFT nr. L 57 af 2. 3. 1992, s. 1) og senest ændret ved direktiv 92/45/EØF (EFT nr. L 268 af 14. 9. 1991, s. 35).
(4) EFT nr. L 233 af 19. 8. 1981, s. 32.

▼B

KAPITEL II

Samhandelsbestemmelser

Artikel 4

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til, at samhandel med produkter af animalsk oprindelse som omhandlet i dette direktivs bilag I og II samt artikel 3, andet og tredje led, i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i direktiv 89/662/EØF og artikel 4, stk. 1, litra a), i direktiv 90/425/EØF, kun finder sted, hvis de opfylder følgende krav, jf. dog de særlige bestemmelser, der skal vedtages i medfør af artikel 10, stk. 3, litra c), og artikel 11:

1) de skal opfylde kravene i artikel 5 og de specifikke krav i bilag I for så vidt angår dyresundhed samt i bilag II for så vidt angår den offentlige sundhed

2) de skal hidrøre fra virksomheder, der

   a) i overensstemmelse med de specifikke krav, som er fastsat i bilag I og II for så vidt angår produkter fremstillet af virksomheden, forpligter sig til:

      — at overholde de specifikke produktionsbetingelser i dette direktiv

      — at indføre og iværksætte metoder for tilsyn og kontrol med de kritiske punkter afhængigt af de processer, der anvendes

      — afhængigt af, hvilke produkter det drejer sig om, at udtage prøver til analyse i et laboratorium, som er anerkendt af myndighederne, for at det kan kontrolleres, om normerne i dette direktiv er overholdt

      — at opbevare en skriftlig eller registreret fortegnelse over de oplysninger, som er indhentet i medfør af ovenstående led, med henblik på deres forelæggelse for myndighederne. Kontrol- og testresultater skal opbevares i en periode på mindst to år

      — at sikre forvaltningen af mærkning og etikettering

      — at underrette myndighederne, hvis det af resultatet af laboratorieundersøgelsen eller enhver anden oplysning, som de råder over, fremgår, at der består en alvorlig fare for menneskers og dyrs sundhed

      — i samhandelsøjemed kun at afsende produkter, der ledsages af et handelsdokument, som angiver produktets art samt navnet på produktionsvirksomheden samt dennes eventuelle veterinære autorisationsnummer

   b) er underlagt myndighedernes tilsyn, for at det kan sikres, at landbrugeren eller virksomhedsbestyreren overholder kravene i dette direktiv

   c) er registreret af myndighederne på grundlag af virksomhedens garantier, for at kravene i dette direktiv overholdes.

Artikel 5

Medlemsstaterne påser, at der træffes alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at et produkt af animalsk oprindelse, jf. bilag I og II, ikke gøres til genstand for samhandel, hvis det hidrører fra en bedrift beliggende i et område, der er omfattet af restriktioner på grund af udbrud af en sygdom, som den dyreart, hvoraf produktet er fremstillet, er modtagelig for, eller hvis det hidrører fra en virksomhed eller et område, hvorfra flytning eller samhandel ville bringe medlemsstaternes sundhedsstatus i fare; dette gælder dog ikke produkter, der er varmebehandlede i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne.

Der kan efter fremgangsmåden i artikel 18 som led i beskyttelsesforanstaltninger fastsættes særlige garantier, som ved fravigelse af første afsnit giver mulighed for visse af de nævnte produkters bevægelser.

▼B

Artikel 6

Medlemsstaterne påser, at samhandelen med patogener underlægges strenge regler, som fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 18.

Artikel 7

1. Kontrolreglerne i direktiv 89/662/EØF og, for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF finder anvendelse på de produkter, der er omhandlet i nærværende direktiv, navnlig for så vidt angår tilrettelæggelsen af den kontrol, der skal udføres, og opfølgningen heraf.

2. Artikel 10 i direktiv 90/425/EØF finder anvendelse på de produkter, som er omhandlet i nærværende direktiv.

3. Med henblik på samhandelen udvides bestemmelserne i artikel 12 i direktiv 90/425/EØF til også at omfatte virksomheder, der leverer produkter af animalsk oprindelse som omhandlet i nærværende direktiv.

4. Med forbehold af de specifikke bestemmelser i dette direktiv foretager myndighederne, hvis de formoder, at direktivets krav ikke overholdes, enhver form for kontrol, som de måtte finde hensigtsmæssig.

5. Medlemsstaterne træffer de fornødne administrative eller straffe-retlige foranstaltninger til at skride ind over for enhver overtrædelse af dette direktiv, navnlig hvis det konstateres, at de udstedte certifikater eller dokumenter ikke svarer til de i bilag I og II omhandlede produkters faktiske tilstand, eller hvis de pågældende produkter ikke opfylder kravene i dette direktiv eller ikke har været underkastet kontrol i henhold til dette direktiv.

Artikel 8

I bilag A, kapitel 1, nr. 1, i direktiv 92/46/EØF [1] indsættes i slutningen følgende afsnit:

»Mælk og mælkeprodukter må ikke hidrøre fra et i henhold til direktiv 85/511/EØF oprettet iagttagelsesdistrikt, medmindre mælken under myndighedernes tilsyn er blevet pasteuriseret (ved 71,7 ºC i 15 sekunder).«

KAPITEL III

Bestemmelser vedrørende indførsel til Fællesskabet

Artikel 9

Bestemmelserne om indførsel af produkter, som er omfattet af dette direktiv, skal mindst sikre de garantier, der er fastsat i kapitel II, herunder dem, der følger af artikel 6, samt dem, der er fastsat i artikel 3, andet og tredje led.

Artikel 10

1. For at artikel 9 kan anvendes ensartet, finder følgende bestemmelser anvendelse.

2. De produkter, som er omhandlet i bilag I og II samt i artikel 3, andet og tredje led, må kun indføres til Fællesskabet, hvis disse opfylder følgende krav:

a) de skal hidrøre fra et tredjeland eller en del af et tredjeland, der er opført på den liste, som skal udarbejdes og ajourføres efter fremgangsmåden i artikel 18, jf. dog de specifikke bestemmelser i bilag I og II

[1] EFT nr. L 268 af 14. 9. 1992, s. 1.

▼B

b) bortset fra de i bilag I, kapitel 5, litra B, omhandlede produkter, skal de hidrøre fra virksomheder, som tredjelandets myndigheder over for Kommissionen har garanteret overholder kravene i stk. 3, litra a)

c) de skal i de i bilag I og II samt i artikel 3, andet og tredje led, særligt omhandlede tilfælde ledsages af et sundheds- eller hygiejnecertifikat, der er i overensstemmelse med en model, som skal udarbejdes efter fremgangsmåden i artikel 18, og hvori det attesteres, at produkterne opfylder de supplerende betingelser eller frembyder garantier, som svarer til de i stk. 3, litra a), omhandlede, og hidrører fra virksomheder, som giver disse garantier; certifikatet skal være underskrevet af en embedsdyrlæge eller eventuelt af en enhver anden myndighed, som efter samme fremgangsmåde er beføjet dertil.

3. Efter fremgangsmåden i artikel 18

a) fastsættes specifikke betingelser — navnlig sådanne, som har til formål at beskytte Fællesskabet mod visse eksotiske sygdomme — eller tilsvarende garantier.

De specifikke betingelser og tilsvarende garantier, der gælder for tredjelande, må ikke være gunstigere end dem, der er fastsat i bilag I og II og i artikel 3, andet og tredje led

b) opstilles der en fællesskabsliste over virksomheder, der er beliggende i tredjelande, og som overholder de i stk 2, litra b), omhandlede krav

c) fastlægges karakteren af den eventuelle behandling eller af de foranstaltninger, som skal gøre det muligt at undgå fornyet kontamination af dyretarme, æg og ægprodukter.

4. Afgørelse i henhold til stk. 2 og 3 træffes eventuelt efter udtagelse fra Den Videnskabelige Veterinærkomité på grundlag af en vurdering af den faktiske risiko for spredning af alvorlige smitsomme sygdomme eller af sygdomme, der i forbindelse med omsætning af produktet vil kunne overføres til mennesker samt ikke blot til den dyreart, som produktet hidrører fra, men også til andre arter, der kan optræde som sygdomsbærere eller smittekilde eller indebære en fare for den offentlige sundhed.

5. Kommissionens og medlemsstaternes sagkyndige foretager kontrol på stedet for at undersøge, om de garantier, som tredjelandet har givet med hensyn til produktionsbetingelser og markedsføring, kan anses for at svare til dem, der gælder i Fællesskabet.

Medlemsstaternes sagkyndige, som skal foretage denne kontrol, udpeges af Kommissionen efter indstilling fra medlemsstaterne.

Udgifterne i forbindelse med kontrollen afholdes af Fællesskabet.

Indtil den i første afsnit omhandlede kontrol foretages, finder de nationale bestemmelser om inspektion i tredjelande fortsat anvendelse, idet der i Den Stående Veterinærkomité dog skal gives meddelelse, hvis det under sådanne inspektioner konstateres, at de i henhold til stk. 3 afgivne garantier ikke overholdes.

6. Indtil den i stk. 2, litra a), og stk. 3, litra b), omhandlede liste er udarbejdet, kan medlemsstaterne opretholde den kontrol, der er fastsat i artikel 11 i direktiv 90/675/EØF samt det nationale certifikat, der efter gældende nationale regler kræves for indførte produkter.

▼B

Artikel 11

Efter fremgangsmåden i artikel 18 fastsættes de specifikke dyresundhedsmæssige betingelser for indførsel til Fællesskabet samt arten og indholdet af de dokumenter, der ledsager de produkter, som efter bilag I er bestemt til forsøgslaboratorier.

Artikel 12

1. De principper og regler, der er fastsat i direktiv 90/675/EØF og 91/496/EØF ([1]), gælder navnlig for tilrettelæggelsen af den kontrol, som medlemsstaterne skal gennemføre, og opfølgningen af denne kontrol samt for de beskyttelsesforanstaltninger, der skal iværsættes.

Dog kan visse typer af produkter af animalsk oprindelse efter fremgangsmåden i artikel 18 fritages for den i artikel 8, stk. 2, i direktiv 90/675/EØF omhandlede fysiske kontrol.

2. I artikel 4, stk. 1, i direktiv 90/675/EØF indsættes følgende nye andet afsnit:

»Dog kan identitetskontrollen med produkter af animalsk oprindelse, der ankommer i beholdere eller som vakuumpakkede, begrænses til en kontrol af, at den forsegling af beholder eller emballage, som er foretaget af en embedsdyrlæge eller af myndighederne, er ubrudt, og at de anførte betegnelser svarer til betegnelsen i det ledsagende dokument eller sundhedscertifikat.«

Artikel 13

1. Medlemsstaterne kan udstede tilladelse til indførsel fra tredjelande af produkter af animalsk oprindelse som omhandlet i bilag I og II i form af vareprøver til kommercielle formål.

2. Den i stk. 1 omhandlede tilladelse skal ledsage partiet og indeholde oplysning om de særlige betingelser, på hvilke dette kan indføres, samt om enhver undtagelse fra kontrollen i henhold til direktiv 90/675/EØF.

3. Hvis et parti bringes ind i en medlemsstat med henblik på transit til en anden medlemsstat, påser den første medlemsstat, at partiet ledsages af en sådan tilladelse. Partiet forsendes på betingelserne i direktiv 90/657/EØF, artikel 11, stk. 2. Det er den medlemsstat, der udsteder tilladelsen, som skal sikre sig, at partiet opfylder betingelserne for en sådan tilladelse, og som giver tilladelse til indførslen på dens område.

KAPITEL IV

Fælles og afsluttende bestemmelser

Artikel 14

1. Artikel 3, litra d), i direktiv 72/461/EØF ([2]) udgår.

Kommissionens beslutning 92/183/EØF ([3]) og 92/187/EØF ([4]) finder fortsat anvendelse i forbindelse med dette direktiv, med forbehold af eventuelle ændringer efter fremgangsmåden i artikel 18.

2. Direktiv 90/667/EØF ændres således:

a) i artikel 13 tilføjes følgende nye stk. 2:

([1]) EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 56.
([2]) EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24. Direktivet er senest ændret ved direktiv 91/687/EØF (EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 16).
([3]) EFT nr. L 84 af 31. 3. 1992, s. 33.
([4]) EFT nr. L 87 af 2. 4. 1992, s. 20.

▼B

»2. Til sikring af gennemførelsen af den i stk. 1 nævnte kontrol

a) skal produkter, der er forarbejdet på basis af lavrisikostoffer, samt højrisikostoffer være i overensstemmelse med kravene i bilag I, kapitel 6, til direktiv 92/118/EØF (*)

b) skal lavrisikostoffer, højrisikostoffer bestemt til forarbejdning i en virksomhed, som er udpeget i en anden medlemsstat i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, andet punktum, samt produkter forarbejdet på basis af højrisiko- eller lavrisikostoffer ledsages af

— et handelsdokument, hvis stofferne hidrører fra en autoriseret virksomhed, jf. artikel 4, med oplysninger om

— karakteren af en eventuel behandling

— eventuelt indhold af proteiner fra drøvtyggere

— et certifikat, udstedt og underskrevet af en embedsdyrlæge, hvis stofferne hidrører fra en anden virksomhed, med oplysning om

— behandlingsmetoderne for partiet

— resultatet af foretaget eftersporing af salmonella

— eventuelt indhold af proteiner fra drøvtyggere.

(*) EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 49.«

b) I artikel 6 ændres sætningsleddet »fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 19« til »er fastlagt i bilag I, kapitel 10, til direktiv 92/118/EØF.«

c) I artikel 14 udgår stk. 1.

Artikel 15

Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, vedtager nye bilag med specifikke krav til andre produkter, som kan udgøre en reel fare for udbredelse af en alvorlig smitsom sygdom eller for menneskets sundhed.

Bilagene ændres om fornødent efter fremgangsmåden i artikel 18 under hensyn til de almindelige principper i artikel 3, andet led.

Artikel 16

1. Medlemsstaterne kan gøre indførslen til deres område af de i bilag I og II samt i artikel 3, andet og tredje led, omhandlede produkter af animalsk oprindelse, som efter at være fremstillet på en medlemsstats område har passeret et tredjelands område, betinget af, at der forelægges et sundheds- eller hygiejencertifikat, hvori det attesteres, at kravene i dette direktiv er opfyldt.

2. De medlemsstater, der benytter muligheden i stk. 1, underretter Kommissionen og de øvrige medlemsstater herom i Den Stående Veterinærkomité oprettet ved afgørelse 68/361/EØF ([1]).

Artikel 17

1. Bilag A og B til direktiv 89/662/EØF og direktiv 90/425/EØF ændres til ordlyden af bilag III i nærværende direktiv.

2. Direktiv 77/99/EØF ændres således:

— i artikel 2, litra b), udgår nr. iv), og nr. v) og vi) bliver henholdsvis nr. iv og v)

— artikel 6, stk. 2, affattes således:

([1]) EFT nr. L 255 af 18. 10. 1968, s. 23.

▼B

Artikel 18

Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, træffer Den Stående Veternærkomité afgørelse i overensstemmelse med reglerne i artikel 17 i direktiv 89/662/EØF.

Artikel 19

Der kan efter fremgangsmåden i artikel 18 vedtages midlertidige foranstaltninger for en periode på højst tre år at regne fra den 1. juli 1993 for at lette overgangen til den nye ordning, der er fastsat i dette direktiv.

Artikel 20

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme artikel 12, stk. 2, samt artikel 17 pr. 1. januar 1993 og de øvrige bestemmelser i dette direktiv inden den 1. januar 1994. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste interne retsforskrifter, som de vedtager på det område, der er omfattet af dette direktiv.

3. Fastsættelsen af gennemførelsesfristens udløb til den 1. januar 1994 berører ikke afskaffelsen af veterinærkontrollen ved grænserne i henhold til direktiv 89/662/EØF og 90/425/EØF.

Artikel 21

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

▼B

BILAG I

SPECIFIKKE DYRESUNDHEDSMÆSSIGE BETINGELSER

KAPITEL 1

Flydende mælk, tørmælk og tørmælksprodukter, ikke bestemt til konsum

For samhandel inden for Fællesskabet med og indførsel af flydende mælk, tørmælk og tørmælksprodukter, ikke bestemt til konsum, gælder følgende betingelser:

1) enhver beholder, i hvilken produktet transporteres, skal være behørigt mærket med arten af det pågældende produkt

2) hvert vareparti skal være ledsaget efter omstændighederne enten af et handelsdokument, som omhandlet i artikel 4, stk. 2, litra a), sidste led, eller af et sundhedscertifikat som omhandlet i artikel 10, stk. 2, litra c), med angivelse af forarbejdnings- eller behandlingsvirksomhedens navn og autorisationsnummer, samt med oplysning om, at produktet er blevet varmebehandlet i overensstemmelse med nr. 3, litra a); varemodtageren skal opbevare dette dokument eller dette certifikat i mindst et år.

3) Det skal af det i nr. 2 omhandlede dokument eller certifikat fremgå:

   a) at mælken under forarbejdningen eller behandlingen har været opvarmet til en temperatur på mindst 71,7 ºC i mindst 15 sekunder, eller har været opvarmet under en tilsvarende kombination af temperatur og tid, eller for så vidt angår tørmælk og tørmælksprodukter, har været varmebehandlet ved forstøvning eller valsetørring med tilsvarende resultat

   b) at følgende betingelser er blevet opfyldt for så vidt angår tørmælk/tørmælksprodukter:

      i) der skal efter tørringen være taget enhver forholdsregel med henblik på at undgå kontamination af produktet

      ii) det færdige produkt skal være pakket i ny ubrugt emballage

   c) og at det køretøj eller den beholder, som den flydende mælk, tørmælken eller tørmælksprodukterne i tilfælde af bulktransport er læsset i for at blive afsendt til bestemmelsesstedet, er blevet desinficeret med et af myndighederne godkendt desinfektionsmiddel.

   Endvidere kan indførsel af flydende mælk, tørmælk og tørmælksprodukter kun godkendes, hvis den finder sted fra sådanne tredjelande eller dele af tredjelande, som er opført på de i artikel 23 i direktiv 92/46/EØF omhandlede lister, og som opfylder betingelserne i artikel 26 i nævnte direktiv.

KAPITEL 2

Dyretarme

A. *Samhandel*

Samhandel med dyretarme forudsætter, at der forevises dokumentation for oprindelsesvirksomheden, idet denne skal være:

— en af myndighederne godkendt virksomhed for så vidt angår dyretarme, som er saltet eller tørret på virksomheden, eller som efterfølgende med andet formål er blevet håndteret

— en i henhold til direktiv 64/433/EØF [1] autoriseret virksomhed for så vidt angår andre tilfælde, idet transport af tarmene skal foregå på en sådan måde, at kontamination undgås.

B. *Indførsel fra tredjelande*

Indførsel af dyretarme fra et tredjeland forudsætter, at der forevises det i artikel 10, stk. 2, litra b), omhandlede certifikat, som er udstedt og underskrevet af en embedsdyrlæge i det pågældende tredjeland og indeholder oplysning om:

i) at tarmene hidrører fra en virksomhed, der er autoriseret af myndighederne i udførselslandet

ii) at tarmene er renset, skrabet samt enten saltet eller bleget (eller at de som alternativ til saltning eller blegning er blevet tørret efter skrabning)

[1] EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64. Direktivet er senest ændret ved direktiv 91/497/EØF (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 69).

▼B

iii) at der efter behandlingen under ii) er taget forholdsregler til at undgå kontamination af tarmene.

▼M2

KAPITEL 3

Huder og skind af hovdyr eller klovbærende dyr [1], som ikke er omfattet af direktiv 64/433/EØF og 72/462/EØF, og som ikke har undergået visse garvningsprocesser

I. A. Bestemmelserne i dette kapitel anvendes ikke på:

— huder og skind af hovdyr og klovbærende dyr, som er omfattet af direktiv 64/433/EØF og 72/462/EØF

— huder og skind, der har undergået en fuldstændig garvningsproces

— huder og skind i form af »wet blue«

— huder og skind i form af »pickled pelts«

— huder og skind i form af »sålelæder« (behandling med kalk og en saltlage ved en pH på 12-13 for mindst otte timer).

B. Inden for det område, der fremgår af afsnit A, finder bestemmelserne i dette kapitel anvendelse på ferske, kølede eller behandlede huder og skind.

Ved behandlede huder og skind forstås i denne beslutning huder og skind, der:

— er tørret

— er tørsaltet eller vådsaltet mindst 14 dage før forsendelsen

— er saltet i syv døgn i havsalt tilsat 2 % natriumkarbonat

— er tørret i 42 døgn ved en temperatur på mindst 20 ºC

— er konserveret ved en anden proces end garvning, der skal fastsættes efter proceduren i artikel 18.

II. *Intrakommunitær handel*

A. Handel med ferske eller kølede huder og skind underkastes samme veterinærpolitimæssige bestemmelser som dem, der gælder for fersk kød i henhold til direktiv 72/461/EØF.

B. Handel med behandlede huder og skind er tilladt, såfremt hvert parti ledsages af et handelsdokument som omhandlet i artikel 4, stk. 2, litra a), sidste led, hvoraf det fremgår

— at huderne og skindene er blevet behandlet i overensstemmelse med afsnit I.B

og

— at partiet ikke har været i berøring med andre animalske produkter eller med levende dyr, der frembyder en risiko for spredning af en ondartet smitsom sygdom.

III. *Indførsel*

A. Indførsel af ferske eller kølede huder og skind er kun tilladt fra tredjelande eller dele af tredjelande, hvorfra indførsel af alle kategorier af fersk kød af de tilsvarende dyrearter er tilladt ved anvendelse af EF-retsforskrifterne.

B. Indførsel af ferske eller kølede huder og skind skal opfylde de sundhedsbetingelser, der fastsættes efter proceduren i artikel 18, og være ledsaget af det sundhedscertifikat, der omhandles i artikel 10, stk. 2, litra c).

C. Indførsel af behandlede huder og skind fra de tredjelande, der er optaget i del 1 i bilaget til Rådets beslutning 79/542/EØF [2], er tilladt på betingelse af, at hvert parti ledsages af et certifikat, som Kommissionen efter proceduren i artikel 18 fastsætter modellen til, og hvori nedenstående attesteres:

a) — huderne og skindene, såfremt de kommer fra dyr med oprindelse i en region i et tredjeland eller et tredjeland, der ikke efter EF-retsforskrifterne er underkastet restriktive foranstaltninger på grund af forekomst af en ondartet smitsom sygdom, som den pågældende dyreart er modtagelig for, er blevet behandlet i overensstemmelse med afsnit I.B

(1) Ved huder og skind af hovdyr eller klovbærende dyr forstås den hinde, der dækker hovdyrs og klovbærende dyrs ydre overflade.

(2) EFT nr. L 146 de 14. 6. 1979, s. 15. Beslutningen er senest ændret ved Kommissionens beslutning 94/59/EF (EFT nr. L 27 af 1. 2. 1994, s. 53).

▼M2

eller

— hvis huderne og skindene kommer fra andre regioner i et tredjeland eller et tredjeland, er blevet behandlet i overensstemmelse med afsnit I.B, tredje og fjerde bindestreg

og

b) partiet har ikke været i berøring med et andet animalsk produkt eller med levende dyr, der frembyder risiko for spredning af en ondartet smitsom sygdom.

D. Ved indførsel fra tredjelande af huder og skind fra drøvtyggere, der er behandlet i henhold til afsnit I.B, og som har været holdt isoleret i 21 døgn eller har været transporteret uden afbrydelse i 21 døgn, erstattes det i punkt C omhandlede certifikat af en erklæring, der attesterer eller beviser, at disse krav er opfyldt. Modellen til dette certifikat fastsættes af Kommissionen efter proceduren i artikel 18.

▼B

KAPITEL 4

Foder med indhold af lavrisikostoffer som omhandlet i direktiv 90/667/EØF

1. Hvert vareparti af foder i hermetisk lukkede beholdere skal ledsages af et certifikat, der er udstedt og underskrevet af en embedsdyrlæge i oprindelseslandet, og hvoraf det fremgår, at produktet er blevet varmebehandlet med henblik på at nå op på en F_c-værdi på mindst 3,0.

2. Hvert vareparti af halvfugtigt foder skal ledsages enten af handelsdokumentet eller af det i artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/667/EØF omhandlede certifikat, hvoraf det skal fremgå:

   i) at de råvarer af animalsk oprindelse, som foderet er fremstillet af, udelukkende stammer fra sunde slagtede dyr, hvis kød er blevet godkendt som egnet til konsum

   ii) at foderets bestanddele af animalsk oprindelse har været gennemopvarmet ved en temperatur på mindst 90 ºC

   iii) at der efter forarbejdningen er truffet enhver forholdsregel til at sikre, at varepartiet ikke er blevet rekontamineret

3. Tørret foder skal opfylde følgende krav:

   a) de råvarer, som foderet er fremstillet af, skal være lavrisikostoffer i henhold til artikel 2, 5 og 17 i direktiv 90/667/EØF

   b) hvert vareparti skal ledsages af det handelsdokument eller af det certifikat, som er omhandlet i artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/667/EØF, og hvoraf det skal fremgå:

      i) at bestanddelene i det tørrede foder består af produkter fra slagtede dyr, som ved varmebehandling har været gennemopvarmet til mindst 90 ºC, idet sådan behandling dog ikke kræves for færdige produkter, hvis bestanddele allerede er behandlet som anført

      ii) at der efter varmebehandlingen er truffet enhver forholdsregel til at sikre, at produktet ikke er blevet kontamineret på nogen måde inden forsendelsen

      iii) at produktet er pakket i ny og ubrugt emballage (poser eller sække)

      iv) at behandlingsmetoden er blevet afprøvet med tilfredsstillende resultat i henhold til bilag II, kapitel III, punkt 2, til direktiv 90/667/EØF.

4. Hvert vareparti af produkter, der er fremstillet af forarbejdede huder eller skind, skal ledsages af enten det handelsdokument eller af det certifikat, som er omhandlet i artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/667/EØF, og hvoraf det skal fremgå, at produkterne har været underkastet en varmebehandling under forarbejdningen, som har ødelagt eventuelle patogener (herunder salmonella), og at der efter forarbejdningen er truffet forholdsregler til at undgå kontamination af produkterne.

KAPITEL 5

Ben og benprodukter (bortset fra benmel), horn og hornprodukter (bortset fra hornmel) samt hove og klove og produkter fremstillet af hove eller klove (bortset fra hovmel)

For samhandel med og indførsel fra tredjelande af ovennævnte produkter gælder følgende betingelser:

A. hvis produkterne er bestemt, til konsum eller foder:

   1) for samhandel med ben, horn, hove og klove gælder de dyresundhedsmæssige betingelser, der er fastsat i direktiv 72/461/EØF

▼B

2) for samhandel med ben- og hornprodukter samt produkter fremstillet af hove eller klove gælder de dyresundhedsmæssige betingelser, der er fastsat i direktiv 80/215/EØF ([1])

3) for indførsel af ben og benprodukter samt af horn, hornprodukter, hove og klove samt produkter fremstillet af hove eller klove, gælder de betingelser, der er fastsat i direktiv 72/462/EØF ([2])

B. hvis produkterne hverken er bestemt til konsum eller til foder, herunder produkter bestemt til forarbejdning med henblik på fremstilling af gelatine:

1) Medlemsstaterne tillader indførsel af ben og benprodukter (bortset fra benmel), af horn og hornprodukter (bortset fra hornmel) samt af hove og klove og produkter fremstillet af hove eller klove (bortset fra hovmel), hvis:

i) produkterne er tørret før udførslen og hverken nedkølet eller frosset

ii) produkterne kun transporteres over land eller ad søvejen fra oprindelseslandet og direkte til et grænsekontrolsted i Fællesskabet uden omladning i nogen havn eller på noget sted uden for Fællesskabet

iii) produkterne efter foretagelse af den i direktiv 90/675/EØF omhandlede dokumentkontrol afsendes direkte til fremstillingsvirksomheden.

2) Hvert vareparti skal ledsages af en erklæring fra importøren, hvori denne forpligter sig til hverken at anvende de produkter, som indføres i henhold til dette kapitel, til direkte konsum eller til direkte foder.

Denne erklæring skal forelægges for embedsdyrlægen på det grænsekontrolsted, hvor varen kommer ind på Fællesskabets område, for at han kan påtegne den, og den skal ledsage varepartiet indtil dets bestemmelsessted.

3) Efter fremgangsmåden i artikel 18 i dette direktiv kan visse af ovennævnte krav fraviges, hvis de sundhedsmæssige forhold i et tredjeland og de garantier med hensyn til oprindelseskontrol, som dette kan give, berettiger hertil.

KAPITEL 6

Forarbejdet animalsk protein

I. Med forbehold af restriktioner, der er indført for så vidt angår BSE eller med hensyn til fodring af drøvtyggere med proteiner fra drøvtyggere, kan samhandel med og indførsel af forarbejdet animalsk protein finde sted på følgende betingelser:

A. for så vidt angår samhandel

— med forarbejdet animalsk protein bestemt til konsum skal der forevises et dokument eller certifikat som omhandlet i direktiv 77/99/EØF med beskæftelse af, at nævnte direktivs krav er opfyldt

— med forarbejdet animalsk protein til foder skal der forevises et dokument eller certifikat som omhandlet i artikel 13 i direktiv 90/667/EØF

B. for så vidt angår indførsel

1) skal der forevises et sundhedscertifikat som omhandlet i artikel 10, stk. 2, litra b), underskrevet af embedsdyrlægen i oprindelseslandet, og hvoraf det fremgår:

a) at produktet

i) hvis det er bestemt til foder, er blevet varmebehandlet på en sådan måde, at det overholder de mikrobiologiske normer, der er nævnt i bilag II, kapitel III, til direktiv 90/667/EØF

ii) hvis det er bestemt til konsum, opfylder kravene i direktiv 80/215/EØF

b) at alle forholdsregler er taget til at undgå enhver form for kontaminering af det behandlede produkt

c) at der ved afsendelsen fra afsenderlandet er udtaget prøver til brug ved eftersporing af forekomst af salmonella

d) at resultaterne af sådan eftersporing er negative

2) skal der, efter den i nr. 1 omhandlede dokumentkontrol, jf. dog punkt II nedenfor, af myndighederne på grænsekontrolstedet udtages prøver

i) af hvert enkelt vareparti af uemballerede produkter

([1]) EFT nr. L 47 af 21. 2. 1980, s. 4. Direktivet er senest ændret ved direktiv 91/687/EØF (EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 16).

([2]) EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28. Direktivet er senest ændret ved direktiv 91/688/EØF (EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 18).

▼B

ii) stikprøvevis af varepartier, som er emballeret på fremstillingsstedet

3) varepartier af forarbejdet animalsk protein må kun bringes i fri omsætning på Fællesskabets område, hvis resultaterne af den i litra B nr. 1, litra c) nævnte eftersporing er negative, i givet fald efter fornyet behandling.

C. De nationale bestemmelser, der er i kraft på datoen for dette direktivs meddelelse for så vidt angår krav med hensyn til BSE og traversyge (scrapie) i forbindelse med animalsk protein, kan opretholdes, indtil der er truffet afgørelse om, hvilken type varmebehandling, der kan ødelægge den sygdomsfremkaldende agens.

Samhandel med og indførsel af kødmel og benmel skal dog fortsat være i overensstemmelse med kravene i artikel 5, stk. 2, i direktiv 89/622/EØF og i artikel 11, stk. 2, i direktiv 90/675/EØF.

II. Medlemsstaterne kan nøjes med at foretage stikprøvekontrol af varepartier af uemballerede produkter hidrørende fra et tredjeland, hvis de seneste seks på hinanden følgende eftersporinger for så vidt angår det pågældende land har været negative.

Viser et kontrolresultat sig at være positivt, skal oprindelseslandets myndigheder underrettes herom, for at de kan træffe passende foranstaltninger til afhjælpning af forholdet. Indførselslandets kontrolmyndighederskal underrettes om de foranstaltninger, der træffes. Viser endnu et resultat sig at være positivt for så vidt angår samme oprindelsesland, skal der herefter foretages kontrol af hvert enkelt vareparti fra det pågældende land, indtil kravene i første punktum på ny overholdes.

III. Medlemsstaterne skal opbevare en oversigt over resultaterne af kontrollen med de forsendelser, som er blevet kontrolleret.

IV. I henhold til artikel 3, stk. 3, i direktiv 89/662/EØF er omladning af varepartier kun tilladt gennem havne, der er anerkendt efter fremgangsmåden i artikel 18, for så vidt medlemsstaterne indbyrdes har indgået en bilateral aftale om, at undersøgelsen af varepartierne kan udsættes, indtil de når grænsekontrolstedet i den endelige bestemmelsesmedlemsstat.

V. Hvis resultatet af salmonellaundersøgelsen af et vareparti viser sig at være positivt, skal varepartiet:

a) enten genudføres fra Fællesskabet

b) eller anvendes til andre formål end foder. I så tilfælde gives der kun tilladelse til at fjerne varepartiet fra havnen eller oplagringsstedet på den betingelse, at det ikke blandes i foder

c) eller forarbejdes på ny i et behandlingsanlæg, som er automatiseret efter direktiv 90/667/EØF eller i enhver anden virksomhed, der er autoriseret til at foretage dekontaminering; for at sikre kontrollen gøres bevægelser fra havn eller oplagssted betinget af udstedelse af en tilladelse fra myndighederne, og varepartiet frigives ikke, før det er behandlet og undersøgt for salmonella af myndighederne i henhold til bilag II, kapitel III, i direktiv 90/667/EØF, og resultatet af salmonellaundersøgelsen er negativt.

KAPITEL 7

Blod og blodprodukter af animalsk oprindelse

(undtagen fra dyr af hestefamilien)

1. Samhandel med blod og blodprodukter er underkastet de almindelige bestemmelser i artikel 4 i dette direktiv.

2. Indførsel af blodprodukter bestemt for den farmaceutiske industri kan finde sted ved forevisning af det i artikel 10, stk. 2, litra b) omhandlede sundhedscertifikat, hvoraf det skal fremgå, at indførslen er i overensstemmelse med bestemmelserne om de pågældende materialers art, emballage, transport-, oplagrings-, håndterings- og forarbejdningsvilkår samt med bestemmelserne om bortskaffelse af emballage, indpakning og forarbejdningsreststoffer, så enhver form for fare for menneskers og dyrs sundhed kan undgås, idet dog kravene i direktiv 72/462/EØF fortsat finder anvendelse for indførsel til konsum.

3. Indførsel af blodprodukter fra andre dyrearter end dyr af hestefamilien med henblik på andre formål kan finde sted mod forevisning af det i artikel 10, stk. 2, litra b) omhandlede sundhedscertifikat forsynet med embedsdyrlægens underskrift og, såfremt oprindelseslandet efter fremgangsmåden i artikel 18

▼B

anses for at frembyde en fare for sundheden for så vidt angår mund- og klovesyge og/eller kataralsk feber, med angivelse af:

a) enten, at produkterne

— hidrører fra et slagteri beliggende i et område, som i en radius af 10 km er frit for de anførte sygdomme, over for hvilke den dyreart, produktet hidrører fra, et smitteføl somt, og

— hidrører fra et dyr, der

— i mindst tre måneder har befundet sig og stadig befinder sig i oprindelseslandet, og

— er blevet undersøgt før og efter slagtningen og erklæret frit for de pågældende sygdomme

eller hvis moderdyr opfylder disse krav.

Såfremt partierne opfylder ovennævnte krav

— skal hvert enkelt parti af blodprodukter, bortset fra det i nr. 5 omhandlede tilfælde, transporteres direkte fra indførseshavnen til et laboratorium for at blive behandlet, og alle rester efter behandlingen skal øjeblikkelig destrueres

— skal der udtages en prøve af hvert parti blodprodukter; denne sendes til et laboratorium, der er autoriseret efter fremgangsmåden i artikel 18 i dette direktiv, for dér at blive undersøgt for tilstedeværelse af mund- og klovesygevirus og kataralsk sygevirus

— må partiet ikke forlade laboratoriet, før den udtagne prøve er erklæret fri for mund- og klovesygevirus og kataralsk feber-virus

— påhviler udgifterne ved kontrol efter direktiv 90/675/EØF importøren

b) eller, at blodprodukterne er blevet underkastet en af følgende behandlinger

— opvarmning til 65 ºC i mindst tre timer, eller

— bestråling med 2,5 megarad, eller

— ændring af pH-værdien til pH5 i tre timer

c) eller, hvis blodprodukterne skal anvendes til in-vitro diagnose eller som laboratorieagenser, og de er forsendt i hermetisk lukkede og tætte beholdere

— at beholderne eller deres ydre emballage tydeligt er mærket: »Kun til anvendelse til in-vitro diagnose eller som laboratorieagenser«, og

— at blodproduktet kun må anvendes til in-vitro diagnose- eller som laboratoriereagens; det skal angives i alle dokumenter vedrørende produktet, at produktet eller rester deraf hverken må komme i kontakt med drøvtyggere eller med svin.

4. Medlemsstaterne tillader indførsel af blodprodukter fra tredjelande, der anses for at være frie for alvorlige smitsomme sygdomme, hvis produkterne ledsages af et veterinærcertifikat, hvoraf det skal fremgå, at de hidrører fra et dyr fra en medlemsstat eller fra et sådant tredjeland.

5. Blodprodukter i hermetisk lukkede og tætte beholdere kan oplagres i virksomheder, som er under stadigt tilsyn af embedsdyrlægen, såfremt produkterne holdes adskilt fra ethvert andet dyreprodukt, der måtte være oplagret i samme virksomhed.

KAPITEL 8

Serum fra dyr af hestefamilien

1. Serum, som indgår i samhandelen, skal hidrøre fra dyr af hestefamilien, der hverken har en af de i direktiv 90/426/EØF [1] omhandlede alvorlige smitsomme sygdomme eller nogen anden alvorlig smitsom sygdom, der kan ramme dyr af hestefamilien, og skal være fremstillet i institutter eller centre, der ikke er undergivet sundhedsmæssige restriktioner i medfør af nævnte direktiv.

2. Der må kun indføres serum fremstillet af dyr af hestefamilien, hvis det pågældende dyr er født og opdrættet i et tredjeland, hvorfra indførsel af dyr af hestefamilien til slagterier er tilladt, og hvis det er fremstillet, behandlet og forsendt under betingelser, der skal fastsættes nærmere efter fremgangsmåden i artikel 18.

[1] EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 42. Direktivet er senest ændret ved beslutning 92/130/EØF (EFT nr. L 47 af 22. 2. 1992, s. 26).

▼B

KAPITEL 9

Svinefedt og afsmeltede fedtstoffer

1. Medlemsstaterne tillader indførsel til Fællesskabet af svinefedt og afsmeltede fedtstoffer fra tredjelande, der er opført på listen i bilaget til Rådets beslutning 79/542/EØF, og fra hvilke der må indføres fersk kød af den pågældende dyreart.

2. Har der i en periode på tolv måneder forud for udførsel fra et land, der er nævnt i nr. 1, været et udbrud i det pågældende land af en alvorlig smitsom sygdom, skal hvert vareparti af svinefedt eller afsmeltede fedtstoffer ledsages af et certifikat, som omhandlet i artikel 10, stk. 2, hvoraf skal det fremgå:

   A. at svinefedtet eller de afsmeltede fedtstoffer har været varmebehandlet

      i) ved mindst 70 ºC i mindst 30 minutter eller

      ii) ved mindst 90 ºC i mindst 15 minutter eller

      iii) ved mindst 80 ºC i et kontinuerligt afsmeltningsanlæg

   B. at emballagen for svinefedtet eller de afsmeltede fedtstoffer er ny og ubrugt, og at der er truffet enhver forholdsregel for at undgå rekontamination

   C. at i tilfælde af bulk-transport skal skibets rør, pumper og bulk-tank og alle andre bulk-tanke eller bulk-tankvogne, der anvendes til transport af produkterne fra forarbejdningsanlægget enten direkte om bord på skibet eller til tanke på landjorden eller direkte til virksomheder, være inspiceret, og det skal være konstateret, at de er rene, før de tages i anvendelse.

KAPITEL 10

Råstoffer til fremstilling af foder og af farmaceutiske eller tekniske produkter

1. Ved »råstof« forstås fersk kød, kirtler, indre organer og andet slagteaffald såsom tarmslimhinde, der ikke er bestemt til konsum. Råstof betragtes som fersk, når det kun har været underkastet kuldebehandling eller anden behandling, der ikke giver tilstrækkelig sikkerhed for, at patogenerne er dræbt. I den forbindelse må det dog kun dreje sig om lavrisikostoffer som defineret i Rådets direktiv 90/667/EØF.

2. Råstof skal ledsages enten af et handelsdokument eller af et certifikat som omhandlet i artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/667/EØF eller af et sundhedscertifikat, der er i overensstemmelse med en model, som fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 18, og som opfylder kravene i beslutning 92/183/EØF.

3. Det originale sundhedscertifikat eller handelsdokument skal ved samhandel forelægges den veterinærmyndighed, der fører tilsyn med forarbejdningsvirksomheden, mellemoplagringsvirksomheden — køle- eller fryselager — eller sorteringsvirksomheden, og skal ved indførsel til Fællesskabet forelægges på grænsekontrolstedet.

4. Råstof må kun transporteres direkte til virksomheder, der er autoriseret eller registreret som forarbejdningsvirksomheder, og som opfylder kravene i direktiv 90/667/EØF, eller til mellemoplagring i dertil autoriserede køle- eller fryselagre. Råstof til farmaceutisk brug må forud for forarbejdning også sorteres og lagres i virksomheder, som medlemsstaterne specielt har autoriseret hertil. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om autorisation af sådanne sorteringsvirksomheder.

5. Råstof må kun transporteres til forarbejdningsvirksomheden i tæt lukkede og forskriftsmæssigt forseglede beholdere eller transportmidler. Det påtænkte anvendelsesformål, dvs. »udelukkende til fremstilling af foder« eller »udelukkende til fremstilling af farmaceutiske eller tekniske produkter« skal i hvert enkelt tilfælde være anført på beholderne og ledsagedokumenterne. Bestemmelsesvirksomhedens navn og adresse skal være anført på både beholdere og ledsagedokumenterne.

6. De køretøjer og beholdere, der benyttes til transporten samt alt inventar og værktøj, der har været i berøring med det ubehandlede råstof, skal rengøres og desinficeres. Emballagen skal brændes eller destrueres på anden måde efter nærmere anvisning fra embedsdyrlægen.

7. Mellemoplagring af råstoffet er kun tilladt med embedsdyrlægens tilladelse og under dennes tilsyn i dertil autoriserede køle- eller fryselagre. Stoffet skal holdes adskilt fra andre varer, og skal lagres på en sådan måde, at udbredelse af epizootiske patogener forhindres.

8. Råstoffet skal behandles på en sådan måde i forarbejdningsvirksomheden, at patogenerne dræbes, og at egne dyrehold ikke bringes i fare. Der må kun i

▼B

undtagelsestilfælde og med embedsdyrlægens tilladelse fjernes råstof fra virksomheden med henblik på tilintetgørelse i henhold til direktiv 90/667/EØF i forarbejdningsvirksomheder, der er autoriseret eller registreret med dette formål for øje. Forskrifterne i nr. 5, 6 og 9 gælder tilsvarende for transport af råstoffet og underretning af den embedsdyrlæge, der fører tilsyn med forarbejdningsvirksomheden.

9. Den embedsdyrlæge, der fører tilsyn med forarbejdnings-, mellemoplagrings- eller sorteringsvirksomheden, underrettes via ANIMO-systemet eller pr. telex eller telefax

   — ved samhandel inden for Fællesskabet, af den embedsdyrlæge, der fører tilsyn med oprindelsesvirksomheden

   — ved indførsel fra tredjelande, af grænsekontrolmyndigheden

   om borttransport af råstoffet fra oprindelsesvirksomheden eller fra Fællesskabets ydre grænse.

10. Ved indførsel fra tredjelande gælder desuden følgende bestemmelser:

   a) Medlemsstaterne tillader kun indførsel i Fællesskabet af råstof fra sådanne tredjelande, som er opført på den liste (liste over tredjelande), der er opstillet i medfør af Rådets beslutning 79/542/EØF, eller som er anført i en særlig beslutning, vedtaget af Kommissionen, for så vidt angår det pågældende råstof.

   b) Efter grænsekontrollen skal råstof under veterinærmyndighedens tilsyn transporteres direkte enten til en autoriseret, henholdsvis registreret forarbejdningsvirksomhed, der til stadighed er under en embedsdyrlæges tilsyn og har garanteret, at råstoffet kun vil blive anvendt til det godkendte formål og ikke vil forlade virksomheden i ubehandlet stand, eller til et automatiseret mellemlager eller en autoriseret sorteringsvirksomhed.

   c) Sundhedscertifikatet med grænsekontrolmyndighedens ankomstpåtegning eller en bekræftet genpart af certifikatet skal ledsage varen til bestemmelsesvirksomheden.

KAPITEL 11

Kød af kanin og af opdrættet vildt

Medlemsstaterne påser, at kød af kanin og af opdrættet vildt kun importeres, hvis:

a) kødet hidrører fra et tredjeland, der er opført

   i) for så vidt angår hårvildt, på listen over lande, hvorfra fersk kød af de relevante arter kan indføres i medfør af direktiv 72/462/EØF

   ii) for så vidt angår fjervildt, på listen over lande, hvorfra fersk fjerkrækød kan indføres i medfør af direktiv 91/494/EØF ([1])

   iii) for så vidt angår kaninkød, på en liste, som skal opstilles efter fremgangsmåden i artikel 18

b) kødet mindst opfylder kravene i henholdsvis kapitel II og kapitel III i direktiv 91/495/EØF ([2])

c) kødet hidrører fra virksomheder, der giver de garantier, som er omhandlet i litra b), og som er anerkendt efter fremgangsmåden i artikel 18, eller som, indtil listen i litra a), nr. iii), over virksomheder foreligger, er autoriseret af myndighederne

d) hvert parti kød ledsages af et sundhedscertifikat som omhandlet i artikel 10, stk. 2, litra b).

KAPITEL 12

Biavlsprodukter

1. Biavlsprodukter, som udelukkende skal anvendes til biavl:

   a) må ikke hidrøre fra et område, som har fået pålagt forbud i forbindelse med forekomst af bipest eller trachmide-syge, hvis modtagelsesmedlemsstaten for så vidt angår sidstnævnte sygdom har fået supplerende garantier i overensstemmelse med artikel 14, stk. 2, i direktiv 92/65/EØF ([3])

   b) skal opfylde de betingelser, som følger af artikel 8, litra a), i direktiv 92/65/EØF.

([1]) EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 35.
([2]) EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 41.
([3]) EFT nr. L 268 af 14. 9. 1992, s. 54.

▼B

2. Eventuelle undtagelser fastsættes om fornødent efter fremgangsmåden i artikel 18 i dette direktiv.

▼M1

KAPITEL 13

Jagttrofæer

A. Medmindre andet er fastsat som led i forordning (EØF) nr. 3626/82 [1], er handel med og import af jagttrofæer

i) af hovdyr og fugle, der er underkastet en fuldstændig konservering, så de kan opbevares ved omgivelsestemperatur

ii) af andre arter end hovdyr og fugle

ikke underkastet nogen forbud eller restriktioner af dyresundhedsmæssige årsager.

B. Medmindre andet er fastsat som led i forordning (EØF) nr. 3626/82, gælder der følgende betingelser for handel med og import af jagttrofæer af hovdyr og fugle, der ikke er blevet behandlet som fastsat i punkt A, nr. i):

1. Handel:

— jagttrofæerne skal hidrøre fra dyr fra et område, som i henhold til EF-reglerne ikke er omfattet af restriktioner som følge af en alvorlig smitsom sygdom, som dyrene af de pågældende arter er modtagelige for

— jagttrofæerne skal opfylde betingelserne i punkt 2, litra b) eller c), hvis de hidrører fra dyr fra et område, som i henhold til EF-reglerne er underkastet restriktioner som følge af en alvorlig sygdom, som dyrene af de pågældende arter er modtagelige for.

2. Import:

a) jagttrofæer, der består af hele anatomiske dele, som ikke er konserveret:

— skal hidrøre fra dyr, for hvilke det gælder, at det i i henhold til EF-reglerne er tilladt at importere alle kategorier af fersk kød af de pågældende arter til EF, uden at de er blevet behandlet

— skal umiddelbart pakkes hver for sig i gennemsigtig og lukket emballage uden at komme i berøring med andre animalske produkter, som kan kontaminere dem

— skal ledsages af et veterinærcertifikat, hvori det attesteres, at ovennævnte betingelser er opfyldt.

Endvidere under konserveringsbehandlingen skal affald der ikke er dele af trofæet destrueres.

b) jagttrofæer, der kun består af ben, horn, klove, gevirer eller tænder

— skal have ligget i kogende vand i et passende stykke tid, således at benene, hornene, klovene, gevirerne og tænderne befris for alle fordærvelige rester

— skal være helt tørre

— skal være blevet desinficeret med et produkt, som er godkendt af afsenderlandets myndigheder, herunder brintoverilte (H_2O_2), når det gælder dele bestående af ben

— skal umiddelbart efter behandlingen pakkes hver for sig i gennemsigtig og lukket emballage uden at komme i berøring med andre animalske produkter, som kan kontaminere dem

— skal ledsages af et dokument eller et certifikat, hvori det attesteres, at ovennævnte betingelser er opfyldt

c) jagttrofæer, der kun består af huder:

— skal

i) enten være blevet tørret

ii) eller tørsaltet eller vådsaltet i mindst 14 dage før afsendelsen

iii) eller konserveret på anden måde end ved garvning, og denne metode fastsættes efter proceduren i artikel 18

— skal umiddelbart efter behandlingen pakkes hver for sig i gennemsigtig og lukket emballage uden at komme i berøring med andre animalske produkter, som vil kunne kontaminere dem

— skal ledsages af et dokument eller et certifikat, hvori det attesteres, at ovennævnte betingelser er opfyldt.

[1] EFT nr. L 384 af 31. 12. 1982, ps. 1.

▼B

KAPITEL 14

Gylle til behandling af jorden [a]

Produkter forarbejdet af gødning

Alle former for organisk gødning, som er behandlet således, at produktet er fri for patogener.

Samhandel med og indførsel af produkter forarbejdet af gødning kan finde sted, hvis produkterne opfylder følgende tre betingelser:

— ingen forekomst af salmonella:
der må ikke forekomme salmonella i 25 g af det forarbejdede produkt

— ingen forekomst af enterobacteriaceae:
efter mængden af aerobiske kim (< 1 000 kolonidannende enheder pr. g behandlet produkt)

— sporedannelse og toxinogenese skal være blevet nedsat:
fugtighedsindhold < 14 %, produktets »vandighed« < 0,7

Produkterne skal opbevares således, at kontamination, infektion og optagelse af fugt efter behandling ikke kan finde sted.

Med henblik herpå skal opbevaringen ske

— i vellukkede og velisolerede siloer, eller

— i vellukket emballage (plastiksække eller »big bags«).

Ikke-forarbejdet gylle

Kun ikke-forarbejdet gylle fra fjerkræ og fra dyr af hestefamilien må gøres til genstand for samhandel og indførsel. Sådan gylle skal hidrøre fra et område, der er frit for dyresmitsomme sygdomme, herunder navnlig

— mund- og klovesyge
— Newcastle-syge
— klassisk svinepest
— hønsepest
— afrikansk svinepest
— pest hos dyr af hestefamilien
— blæreudslæt hos svin.

Om nødvendigt kan der udarbejdes bakteriologiske normer efter fremgangsmåden i artikel 18 i dette direktiv.

▼A1

Ikke-forarbejdet gylle fra fjerkræflokke, der er vaccineret mod Newcastle disease må ikke sendes videre til et område, der har status som »område, hvor der ikke vaccineres mod Newcastle disease« i overensstemmelse med artikel 12, stk. 2, i direktiv 90/539/EØF.

▼B

KAPITEL 15

Uforarbejdet uld og hår og uforarbejdede børster, fjer og dele af fjer

1. Ved »uforarbejdet« forstås fåreuld, hår af drøvtyggere og svinebørster, som hverken har undergået fabriksvask eller er blevet udvundet ved garvning, samt fjer og dele af fjer, hvis de hverken er blevet behandlet med strømmende vanddamp eller på anden måde, som hindrer overførsel af patogener.

2. Samhandel med og indførsel til Fællesskabet af uforarbejdet fåreuld og hår af drøvtyggere samt af uforarbejdede svinebørster, fjer og dele af fjer (varen) må kun finde sted, hvis produktet er fast emballeret i pakninger og er tørt. Dog er samhandel med og indførsel af svinebørster fra lande og områder, hvor afrikansk svinepest forekommer endemisk, forbudt; undtaget herfra er svinebørster, som

   a) er blevet kogt, farvet eller bleget eller

   b) har undergået en anden behandling, hvorved patogenerne med sikkerhed er blevet dræbt, såfremt det ved et certifikat udstedt af den på oprindelsesstedet ansvarlige dyrlæge godtgøres, at en sådan behandling har fundet sted. Fabriksvask anses ikke som behandling i henhold til denne bestemmelse.

[a] Ved gylle forstås en blanding af dyreekskrementer, urin og vand fra kvæg, svin, heste og fjerkræ.

▼B

3. Bestemmelserne i dette kapitel finder ikke anvendelse på samhandel med og indførsel af prydfjer og fjer, der

   a) til eget brug medbringes under rejser, eller

   b) flyttes inden for Fællesskabet eller indføres som sending til privatpersoner i ikke-erhvervsmæssigt øjemed.

4. Varen skal videresendes direkte til bestemmelsesvirksomhed eller lager under sådanne betingelser, at enhver spredning af patogener undgås.

▼B

BILAG II

SPECIFIKKE KRAV AF HENSYN TIL DEN OFFENTLIGE SUNDHED

KAPITEL 1

Indførsel fra tredjelande af kødprodukter fremstillet af kød af fjerkræ, opdrættet vildt, vildtlevende vildt samt af kaninkød

Medlemsstaterne påser, at kødprodukter fremstillet af kød af fjerkræ, opdrættet vildt, vildtlevende vildt samt af kaninkød kun indføres:

▼M3

a) hvis de hidrører fra et tredjeland opført på den liste

   i) der er omhandlet i artikel 9 i direktiv 91/494/EØF for så vidt angår fjerkrækød

   ii) der er omhandlet i artikel 16 i direktiv 92/45/EØF for så vidt angår kød af nedlagt vildt

   iii) der er omhandlet i kapitel 11 i bilag II til dette direktiv for så vidt angår kød af kaniner eller af opdrættet vildt

   hvis de hidrører fra et tredjeland, der er opført på listen i del 1 i bilaget til beslutning 79/542/EØF; i så fald skal de være varmebehandlet i en hermetisk lukket beholder til en F_o-værdi på mindst 3,00; drejer det sig om kødprodukter af andre arter end svin, skal denne behandling dog erstattes af en varmebehandling, hvorunder centrumstemperaturen er bragt op på mindst 70ºC

▼B

b) hvis det ferske kød, der er anvendt til fremstillingen, opfylder kravene i artikel 14 i direktiv 71/118/EØF for så vidt angår fjerkrækød, artikel 16 i direktiv 92/45/EØF for så vidt angår kød af vildtlevende vildt og artikel 3 i direktiv 91/495/EØF for så vidt angår kaninkød og samme direktivs artikel 6 for så vidt angår kød af opdrættet vildt

c) hvis de pågældende produkter hidrører fra en virksomhed, der yder en garanti svarende til den, der er omhandlet i direktiv 77/99/EØF, og som er godkendt efter fremgangsmåden i artikel 18, eller så længe der ikke er truffet afgørelse herom, godkendt af medlemsstatens myndigheder; indførsel af sådanne produkter skal dog fortsat opfylde kravene i artikel 11, stk. 2, i direktiv 90/675/EØF

d) hvis de pågældende produkter er tilberedt, kontrolleret og håndteret i overensstemmelse med kravene i direktiv 77/99/EØF

e) hvis hvert parti kødprodukter ledsages af et sundhedscertifikat, der udarbejdes efter fremgangsmåden i artikel 18.

KAPITEL 2

Inden den 1. januar 1994 fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 18 de sundhedsmæssige krav med hensyn til

— markedsføring og indførsel af æg eller indførsel af ægprodukter til konsum, dog med forbehold af bestemmelserne inden for rammerne af den fælles markedsordning.

▼A1

Indtil der vedtages fællesskabsbestemmelser gælder følgende regler for æg bestemt til Finland og Sverige, for så vidt angår salmonella:

a) forsendelser af æg kan være betinget af yderligere generelle eller særlige garantier, som Kommissionen fastlægger efter fremgangsmåden i artikel 18

b) de i litra a) omhandlede garantier anvendes ikke for så vidt angår æg, der stammer fra en virksomhed omfattet af et program, som efter fremgangsmåden i artikel 18 er anerkendt som svarende til det i litra c) omhandlede program

c) de garantier, der er omhandlet i litra a), gælder først, når Kommissionen har godkendt et bekæmpelsesprogram forelagt af Finland og Sverige. Kommissionens beslutninger skal være truffet inden tiltrædelsestraktatens ikrafttræden, således at bekæmpelsesprogrammerne og de i litra a) omhandlede garantier kan gælde straks fra tiltrædelsestraktatens ikrafttræden

▼B

— tilberedning af gelatine til konsum

— samhandel med og indførsel af honning, frølår og snegle til konsum.

▼B

BILAG III

I

KONSOLIDERET UDGAVE AF BILAG A OG B TIL DIREKTIV 89/662/EØF

»BILAG A

VETERINÆRBESTEMMELSER

KAPITEL I

— Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer vedrørende handelen med fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64).

— Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød (EFT nr. L 55 af 8. 3. 1971, s. 23).

— Rådets direktiv 72/461/EØF af 12. december 1972 om veterinærpolitimæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24).

— Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85).

— Rådets direktiv 80/215/EØF af 22. januar 1980 om veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med samhandelen med kødprodukter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 47 af 21. 2. 1980, s. 4).

— Rådet direktiv 88/657/EØF af 14. december 1988 om krav til fremstilling af og handel med hakket kød, kød i stykker på under 100 g og tilberedt kød (EFT nr. L 382 af 31. 12. 1988, s. 3).

— Rådets direktiv 89/437/EØF af 20. juni 1989 om hygiejne- og sundhedsproblemer i forbindelse med produktion og markedsføring af ægprodukter (EFT nr. L 212 af 22. 7. 1989, s. 87).

— Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter (EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 1).

— Rådets direktiv 91/492/EØF af 15. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 1).

— Rådets direktiv 91/493/EØF af 15. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 15).

— Rådets direktiv 91/494/EØF af 26. juli 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for handel inden for Fællesskabet med fersk fjerkrækød og for indførsel heraf fra tredjelande (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 35).

— Rådets direktiv 91/495/EØF af 27. november 1991 om sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og afsætning af kaninkød og kød af opdrættet vildt (EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 41).

— Rådets direktiv 92/45/EØF af 16. juni 1992 om sundhedsmæssige og dyresundhedsmæssige problemer i forbindelse med nedlægning af vildtlevende vildt og afsætning af kød heraf (EFT nr. L 268 af 14. 9. 1992, s. 35).

— Rådets direktiv 92/46/EØF af 16. juni 1992 om sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter (EFT nr. L 268 af 14. 9. 1992, s. 1).

KAPITEL III

— Rådets direktiv 92/118/EØF af 17. december 1992 om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser, som omhandlet i bilag A, kapitel I, til direktiv 89/662/EØF og, for så vidt angår patogener, til direktiv 90/425/EØF.

▼B

BILAG B

PRODUKTER, DER IKKE OMFATTES AF HARMONISERING INDEN FOR FÆLLESSKABET, MEN SOM FOR SÅ VIDT ANGÅR SAMHANDEL VIL BLIVE UNDERKASTET KONTROL I HENHOLD TIL DETTE DIREKTIV

Andre produkter af animalsk oprindelse, hverken opført i bilag A til dette direktiv eller i bilaget til direktiv 90/425/EØF: listen over disse produkter fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 18.«

II

KONSOLIDERET UDGAVE AF BILAG A OG B TIL DIREKTIV 90/425/EØF

»BILAG A

KAPITEL II

VETERINÆRBESTEMMELSER

Del 1

— Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin (EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64).

— Rådets direktiv 88/407/EØF af 14. juni 1988 om fastsættelse af de veterinærpolitimæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med frosset tyresæd og indførsel heraf (EFT nr. L 194 af 22. 7. 1988, s. 10).

— Rådets direktiv 89/556/EØF af 25. september 1989 om fastsættelse af veterinærpolitimæssige betingelser i forbindelse med handel inden for Fællesskabet med embryoner af tamkvæg samt med indførsel heraf fra tredjelande (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1989, s. 1).

— Rådets direktiv 90/426/EØF af 26. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovede dyrs bevægelser og indførsel af enhovede dyr fra tredjelande (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 42).

— Rådets direktiv 90/429/EØF af 26. juni 1990 om fastsættelse af dyresundhedsmæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med ornesæd og indførsel heraf (EFT nr. L 224 af 18. 9. 1990, s. 62).

— Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt for indførsel heraf fra tredjelande (EFT nr. L 303 af 31. 10. 1990, s. 6).

— Rådets direktiv 90/667/EØF af 27. november 1990 om sundhedsmæssige bestemmelser for bortskaffelse, forarbejdning og afsætning af animalsk affald og for beskyttelse mod forekomst af patogener i foder fremstillet af dyr, herunder fisk, og om ændring af direktiv 90/425/EØF (EFT nr. L 363 af 27. 12. 1990, s. 51).

— Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter (EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 1).

— Rådets direktiv 91/68/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen med får og geder inden for Fællesskabet (EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 19).

— Rådets direktiv 91/628/EØF af 19. november 1991 om beskyttelse af dyr under transport og om ændring af direktiv 90/425/EØF og 91/496/EØF (EFT nr. L 340 af 11. 12. 1991, s. 17).

Del 2

Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF (EFT nr. L 268 af 14. 9. 1992, s. 54).

— For så vidt angår patogener:

Rådets direktiv 92/118/EØF af 17. december 1992 om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af

▼B

produkter, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, kapitel I, til direktiv 89/662/EØF og, for så vidt angår patogener i bilag A, kapitel I, del I, til direktiv 90/425/EØF.

KAPITEL II

ZOOTEKNISKE BESTEMMELSER

— Rådets direktiv 77/504/EØF af 25. juli 1977 om racerent avlskvæg (EFT nr. L 206 af 12. 8. 1977, s. 8).

— Rådets direktiv 88/661/EØF af 19. december 1988 om zootekniske normer for avlssvin (EFT nr. L 382 af 31. 12. 1988, s. 36).

— Rådets direktiv 89/361/EØF af 30. maj 1989 om racerene avlsfår og -geder (EFT nr. L 153 af 8. 6. 1989, s. 30).

— Rådets direktiv 90/427/EØF af 26. juni 1990 om zootekniske og genealogiske betingelser for samhandlen inden for Fællesskabet med enhovede dyr (EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 55).

— Rådets direktiv 91/174/EØF af 25. marts 1991 om de zootekniske og genealogiske betingelser for handel med racerene dyr (EFT nr. L 85 af 5. 4. 1991, s. 37).

▼B

BILAG B

DYR OG PRODUKTER, DER IKKE ER OMFATTET AF HARMONISERING, MEN SOM FOR SÅ VIDT ANGÅR SAMHANDEL VIL BLIVE UNDERKASTET KONTROL I HENHOLD TIL DETTE DIREKTIV

KAPITEL I

Veterinærbestemmelser — Andre levende dyr, som ikke er opført i bilag A, kapitel I.

KAPITEL II

Veterinærbestemmelser — Sæd, æg og embryoner, der ikke er opført i bilag A, kapitel I.«